KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 8e februari 1963 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van artikel 173 van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming", heeft de 1e maart 1963 het volgend advies gegeven:

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 8 février 1963, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'article 173 du Règlement général pour la protection du travail", a donné le 1er mars 1963 l'avis suivant :

In het eerste lid van de aanhef make men ook melding van de wet van 28 januari 1963, die de wet van 10 juni 1952 heeft gewijzigd.

In het tweede lid van de aanhef plaatse men de verwijzing naar het koninklijk besluit van 18 februari 1960 na de vermelding van artikel 173.

Artikel 2 leze men als volgt :

"Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de derde maand volgend op die gedurende welke het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt".

A l'alinéa 1er du préambule mention devrait également être faite de la loi du 28 janvier 1963, qui a modifié celle du 10 juin 1952.

A l'alinéa 2 du préambule la référence à l'arrêté royal du 18 février 1960 devrait suivre la mention de l'article 173.

Dans sa version néerlandaise, l'article 2 devrait être rédigé ainsi qu'il suit :

"Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de derde maand volgend op die gedurende welke het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt".

De kamer was samengesteld uit

de Heren Messieurs	:	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat, — voorzitter président
		A. MAST, G. VAN BUNNEN,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,
		F. DUCHENE, G. VAN HECKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame	:	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint, — griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H. LENAERTS, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. H. LENAERTS, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.